CONTRATO N° 91/2021 EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL POR SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA N° 11/2021 MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS VARIOS (CÁMARA FRIGORÍFICA/MAQUINARIAS DE PANADERÍA/ TRANSFORMADORES/ GENERADORES Y ACONDICIONADORES DE AIRE) PLURIANUAL -ID 391118.

Entre la **POLICÍA NACIONAL**, domiciliada en las calles El Paraguayo Independiente N° 289 entre Chile y Nuestra Señora de la Asunción, de la Ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, representada para este acto por el Comisario General Comandante LUIS IGNACIO ARIAS NAVARRO, Comandante de la Policía Nacional, con Cédula de Identidad Civil N° 1.636.502, nombrado por Decreto del Poder Ejecutivo N° 5044, de fecha 22 de marzo del 2021, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **TRAFOPAR S.A.**, RUC N° 80002139-8, domiciliada en Coronel Franco N° 888, de la ciudad de Fernando de la Mora-Zona Norte, República del Paraguay, teléfono N° 021-500-162, dirección de correo electrónico: trafopar@trafopar.com.py, representada para este acto por la Señora VALERIA ANDREA FELIPPO IVANAUSKAS, con Cédula de Identidad N° 1.490.654, en carácter de Presidente, y por el Señor ALESSANDRO FELIPPO IVANAUSKAS con cédula de identidad N° 1.454.086, en carácter de Director Titular, denominada en adelante EL PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente contrato de "Mantenimiento y Reparación de Equipos Varios (Transformadores) Plurianual", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO

El presente contrato tiene por objeto regular los derechos y obligaciones de las partes con relación a la provisión de bienes, conforme a las especificaciones técnicas y otras disposiciones del contrato y demás instrumentos que sean parte del presente.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

a) Contrato;
b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
c) Los datos cargados en el SICP;
d) La oferta del proveedor;
e) La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO

Los documentos adicionales del contrato son: *(No Aplica.)*

4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 391118

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El contrato es el resultado del procedimiento de Licitación Pública Nacional N° 11/2021, convocado por la Policía Nacional. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 506.

TRAFOPAR TRANSFORMADORES PARAGUAYOS S.A

POLICÍA NACIONAL PARAGUAY COMANDANCIA

Yenny

CONTRATO N° 91/2021 EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL POR SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA N° 11/2021 MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS VARIOS (CÁMARA FRIGORÍFICA/MAQUINARIAS DE PANADERÍA/ TRANSFORMADORES/ GENERADORES Y ACONDICIONADORES DE AIRE) PLURIANUAL -ID 391118.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

LOTE 7 MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE TRANSFORMADORES DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE SANIDAD POLICIAL., Contrato Abierto: por Monto. Mínimo: 25.000.000 Máximo: 50.000.000

Ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presen-tación	Cant.	Precio unitario (IVA incluído)
1	**LOTE 7 Mantenimiento y Reparación de transformador Marca TRAFOSUR, S/N° 360192, trifásico, 380V de 500 KVA.**				**3.650.000**
1.1	Desmontaje y limpieza de tapa, cuba y accesorios en general.	Unidad	EVENTO	1	58.225
1.2	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	96.436
1.3	Pruebas y ensayos en Laboratorio.	Unidad	EVENTO	1	96.436
1.4	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	90.977
1.5	Regeneración de aceite.	Unidad	EVENTO	1	90.977
1.6	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	181.954
1.7	Sustitución juntas de hermetización en general.	Unidad	EVENTO	1	181.954
1.8	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	98.255
1.9	Secado de la parte activa en estufa de 90?.	Unidad	EVENTO	1	98.255
1.10	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	54.586
1.11	Pintura a dos capas en esmalte sintético.	Unidad	EVENTO	1	54.586
1.12	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	72.782
1.13	Servicios de grúas.	Unidad	EVENTO	1	72.782
1.14	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	54.586
1.15	Reparación de aisladores de Baja Tensión.	Unidad	EVENTO	1	54.586
1.16	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	54.586
1.17	Reparación de aisladores de Media Tensión.	Unidad	EVENTO	1	54.586
1.18	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	116.451
1.19	Reparación de tapa de Aceite Metálica de Transformador.	Unidad	EVENTO	1	116.451
1.20	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	909.771
1.21	Reposición de 50 litros de Aceite, debido por la pérdidas.	Unidad	EVENTO	1	909.771
1.22	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	43.669
1.23	Prueba y puesta en marcha del equipo, EQUI.	Unidad	EVENTO	1	43.669
1.24	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	43.669
2	**LOTE 7 Mantenimiento y Reparación de transformador Marca TRAFOPAR, 500 KVA. (Hospital Sta Rosa Cnel Oviedo)**				**3.699.998**
2.1	Desmontaje y limpieza de tapa, cuba y accesorios en general.	Unidad	EVENTO	1	58.788
2.2	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	58.788
2.3	Pruebas y ensayos en Laboratorio.	Unidad	EVENTO	1	97.368
2.4	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	97.368
2.5	Regeneración de aceite.	Unidad	EVENTO	1	91.857
2.6	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	91.857
2.7	Sustitución juntas de hermetización en general.	Unidad	EVENTO	1	183.714
2.8	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	183.714
2.9	Secado de la parte activa en estufa de 90?.	Unidad	EVENTO	1	99.206
2.10	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	99.206
2.11	Pintura a dos capas en esmalte sintético.	Unidad	EVENTO	1	55.114
2.12	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	55.114
2.13	Servicios de grúas.	Unidad	EVENTO	1	73.486
2.14	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	73.486
2.15	Reparación de aisladores de Baja Tensión.	Unidad	EVENTO	1	55.114
2.16	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	55.114
2.17	Reparación de aisladores de Media Tensión.	Unidad	EVENTO	1	55.114
2.18	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	55.114
2.19	Reparación de tapa de Aceite Metálica de Transformador.	Unidad	EVENTO	1	117.577
2.20	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	117.577
2.21	Reposición de 50 litros de Aceite, debido por la pérdidas.	Unidad	EVENTO	1	918.570
2.22	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	918.570
2.23	Prueba y puesta en marcha del equipo, EQUI.	Unidad	EVENTO	1	44.091
2.24	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	44.091

TRAFOPAR
TRANSFORMADORES PARAGUAYOS S.A

COMANDANCIA

Yenny

CONTRATO N° 91/2021 EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL POR SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA N° 11/2021 MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS VARIOS (CÁMARA FRIGORÍFICA/MAQUINARIAS DE PANADERÍA/ TRANSFORMADORES/ GENERADORES Y ACONDICIONADORES DE AIRE) PLURIANUAL -ID 391118.

3	**LOTE 7 Mantenimiento y Reparación de transformador Marca TRAFOSUR, 750 KVA.**				**5.350.000**
3.1	Desmontaje y limpieza de tapa, cuba y accesorios en general.	Unidad	EVENTO	1	104.823
3.2	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	104.823
3.3	Pruebas y ensayos en Laboratorio.	Unidad	EVENTO	1	147.155
3.4	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	147.155
3.5	Regeneración de aceite.	Unidad	EVENTO	1	141.108
3.6	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	141.108
3.7	Sustitución juntas de hermetización en general.	Unidad	EVENTO	1	221.741
3.8	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	221.741
3.9	Secado de la parte activa en estufa de 90?.	Unidad	EVENTO	1	145.139
3.10	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	145.139
3.11	Pintura a dos capas en esmalte sintético.	Unidad	EVENTO	1	100.791
3.12	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	100.791
3.13	Servicios de grúas.	Unidad	EVENTO	1	161.266
3.14	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	161.266
3.15	Reparación de aisladores de Baja Tensión.	Unidad	EVENTO	1	120.950
3.16	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	120.950
3.17	Reparación de aisladores de Media Tensión.	Unidad	EVENTO	1	120.950
3.18	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	120.950
3.19	Reparación de tapa de Aceite Metálica de Transformador.	Unidad	EVENTO	1	181.424
3.20	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	181.424
3.21	Reposición de 50 litros de Aceite, debido por la pérdidas.	Unidad	EVENTO	1	1.128.862
3.22	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	1.128.862
3.23	Prueba y puesta en marcha del equipo, EQUI.	Unidad	EVENTO	1	100.791
3.24	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	100.791
4	**LOTE 7 Mantenimiento y Reparación de transformador Marca TRAFOPAR, 400 KVA, 3 fases**				**3.299.996**
4.1	Desmontaje y limpieza de tapa, cuba y accesorios en general.	Unidad	EVENTO	1	51.189
4.2	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	51.189
4.3	Pruebas y ensayos en Laboratorio.	Unidad	EVENTO	1	90.434
4.4	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	90.434
4.5	Regeneración de aceite.	Unidad	EVENTO	1	85.315
4.6	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	85.315
4.7	Sustitución juntas de hermetización en general.	Unidad	EVENTO	1	170.631
4.8	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	170.631
4.9	Secado de la parte activa en estufa de 90?.	Unidad	EVENTO	1	34.126
4.10	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	34.126
4.11	Pintura a dos capas en esmalte sintético.	Unidad	EVENTO	1	61.427
4.12	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	61.427
4.13	Servicios de grúas.	Unidad	EVENTO	1	51.189
4.14	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	51.189
4.15	Reparación de aisladores de Baja Tensión.	Unidad	EVENTO	1	51.189
4.16	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	51.189
4.17	Reparación de aisladores de Media Tensión.	Unidad	EVENTO	1	51.189
4.18	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	51.189
4.19	Reparación de tapa de Aceite Metálica de Transformador.	Unidad	EVENTO	1	109.204
4.20	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	109.204
4.21	Reposición de 50 litros de Aceite, debido por la pérdidas.	Unidad	EVENTO	1	853.154
4.22	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	853.154
4.23	Prueba y puesta en marcha del equipo, EQUI.	Unidad	EVENTO	1	40.951
4.24	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	40.951
5	**LOTE 7 Mantenimiento y Reparación de transformador Marca MEGA, 100 KvA, 3 fases Edificio Recoleta**				**2.518.006**
5.1	Desmontaje y limpieza de tapa, cuba y accesorios en general.	Unidad	EVENTO	1	39.426
5.2	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	39.426
5.3	Pruebas y ensayos en Laboratorio.	Unidad	EVENTO	1	39.426
5.4	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	39.426
5.5	Regeneración de aceite.	Unidad	EVENTO	1	65.710
5.6	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	65.710
5.7	Sustitución juntas de hermetización en general.	Unidad	EVENTO	1	131.420
5.8	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	131.420
5.9	Secado de la parte activa en estufa de 90?.	Unidad	EVENTO	1	31.541

TRAFOPAR
TRANSFORMADORES PARAGUAYOS S.A

COMANDANCIA

Yenny

CONTRATO N° 91/2021 EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL POR SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA N° 11/2021 MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS VARIOS (CÁMARA FRIGORÍFICA/MAQUINARIAS DE PANADERÍA/ TRANSFORMADORES/ GENERADORES Y ACONDICIONADORES DE AIRE) PLURIANUAL -ID 391118.

5.10	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	31.541
5.11	Pintura a dos capas en esmalte sintético.	Unidad	EVENTO	1	47.311
5.12	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	47.311
5.13	Servicios de grúas.	Unidad	EVENTO	1	52.568
5.14	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	52.568
5.15	Reparación de aisladores de Baja Tensión.	Unidad	EVENTO	1	39.426
5.16	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	39.426
5.17	Reparación de aisladores de Media Tensión.	Unidad	EVENTO	1	39.426
5.18	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	39.426
5.19	Reparación de tapa de Aceite Metálica de Transformador.	Unidad	EVENTO	1	84.109
5.20	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	84.109
5.21	Reposición de 50 litros de Aceite, debido por la pérdidas.	Unidad	EVENTO	1	657.098
5.22	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	657.098
5.23	Prueba y puesta en marcha del equipo, EQUI.	Unidad	EVENTO	1	31.542
5.24	Cotización de Mano de obra	Unidad	EVENTO	1	31.542
				TOTAL	**18.518.000**

El monto mínimo del presente contrato asciende a la suma de G. 25.000.000 (veinte y cinco millones), hasta el monto total máximo de G. 50.000.000 (Guaraníes cincuenta millones), siendo una adjudicación plurianual corresponden al Ejercicio Fiscal 2021 el monto de G. 20.000.000 (Guaraníes veinte millones), aprobado por Ley N° 6672/2021 y sujeto a la aprobación de la partida presupuestaria para el Ejercicio Fiscal 2022, el monto de G. 30.000.000 (Guaraníes treinta millones)

El proveedor se compromete a proveer los bienes a la contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del contrato.

La contratante se compromete a pagar al proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Contractuales.

7. VIGENCIA DEL CONTRATO

Este contrato tendrá de vigencia hasta el 30 de junio del 2022.

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES

ACTIVIDAD	PLAZO DE ENTREGA DE LOS SERVICIOS DE LOTE ADJUDICADO
Tesorería: Actividad 07 Asistencia Integral al Personal Policial **Dirección**: Avda. Juscelino Kubitschek, **Horario**: de 07:00 a 15:00 **Teléfono**: (021) 204.840 **E-mail:** tesoreria2.6@gmail.com	No debe ser mayor a 1 (un) día hábil posterior a la recepción de la Orden de Servicio emitida por parte de la Tesorería: **Para Lote 7 Ítems N° 1, 3 4** Hospital Central de Policía "Rigoberto Caballero", sito en Avda. Mcal. López esq. Avda. Juscelino Kubitschek de 07:30 a 15:00 hs. **Para Lote 7 Ítems N° 2**, Hospital de Policía Santa Rosa de Lima -Ciudad de Coronel Oviedo de 08:30 a 12:00 hs. y de 13:00 a 16:00 hs. **Lote Lote N° 7 Ítem 5**, Edificio Recoleta, sito en Avda. Choferes del Chaco y Alfredo Seiferheld, de 07:30 a 15:00 hs.

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO

La administración del contrato estará a cargo de: Actividad 07 Asistencia Integral del Personal Policial.

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la misma se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10 % del monto total del contrato, con vigencia hasta el 30 de julio de 2022.

TRAFOPAR TRANSFORMADORES PARAGUAYOS S.A

COMANDANCIA

CONTRATO N° 91/2021 EN EL MARCO DE LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL POR SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA N° 11/2021 MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE EQUIPOS VARIOS (CÁMARA FRIGORÍFICA/MAQUINARIAS DE PANADERÍA/ TRANSFORMADORES/ GENERADORES Y ACONDICIONADORES DE AIRE) PLURIANUAL -ID 391118.

11. CONSTANCIA DE PRESENTACIÓN DE DECLARACIÓN JURADA

El adjudicado deberá en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

12. MULTAS

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

13. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

14. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay a los 25 días del mes de junio del año 2021.

VALERIA ANDREA FELIPPO IVANAUSKAS
Cédula de Identidad N° 1.490.654
Presidente

ALESSANDRO FELIPPO IVANAUSKAS
Cédula de Identidad N° 1.454.086
Director titular

TRAFOPAR
TRANSFORMADORES PARAGUAYOS S.A

LUIS IGNACIO ARIAS NAVARRO
Comisario General Comandante
Comandante de la Policía Nacional

COMANDANCIA

Yenny